



# OSMAN OMER SANHOURY

TRANSLATOR, TRANSCRIBER,  
CONSECUTIVE INTERPRETER

## CONTACT

Khartoum, Mamoura, Block No 85, House  
No 151, P.O. Box 3538, Sudan.  
Cell Phone: +249 9239 44 397  
Email: sanhoury@gmail.com  
sanhouryosman@yahoo.co.uk  
Skype: osman.sanhoury

## PERSONAL INFO

- **Place of Birth:** Medani, Sudan
- **Date of Birth:** 1/1/1977
- **Marital Status:** Single

## SKILLS

- **Fast typist (both English & Arabic)**
- **Fluent English speaker**
- **Strong organizational skills**
- **Excellent interpersonal skills**
- **Ability to work under pressure**

## LANGUAGES

- **English**
- **Arabic (Mother tongue)**
- **Sudanese Arabic**

## PROFILE

- Extremely motivated to constantly develop my skills and grow professionally.
- I am confident in my abilities to come up with interesting ways in my field.
- When it comes to stretched targets or certain organizational challenges that need extra hours, I am always willing to step in.

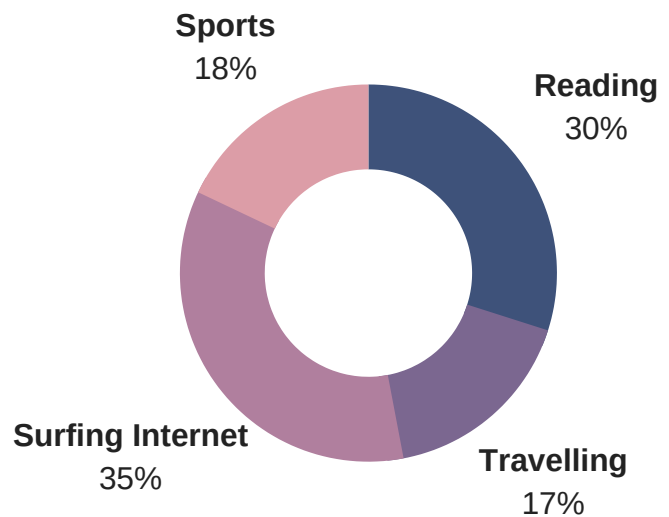
## EDUCATION

- MA, Translation (English-Arabic), Translation & Arabicization Unit, Faculty of Arts, University of Khartoum, Sudan, August 2016.
- Postgraduate Diploma (Translation), Translation & Arabicization Unit, Faculty of Arts, University of Khartoum, Sudan, (Distinction), July 2006.
- Bachelor of Arts, (English language & literature), Omdurman Islamic University, Sudan, (Grade V.good), November 2001.

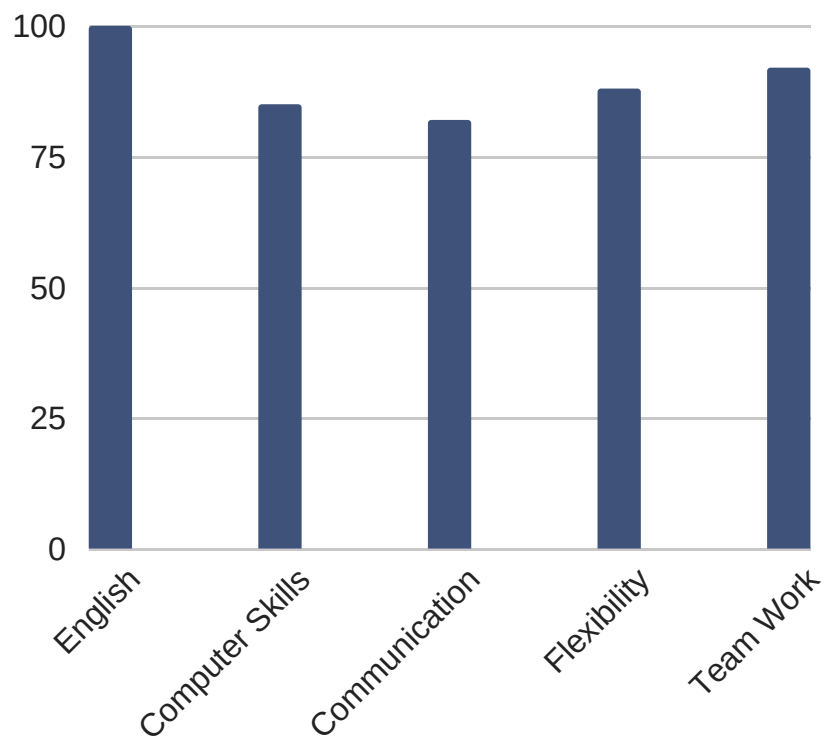
## EXPERIENCE

- From 2005 to 2010: Al-Arous Exchange Company as a translator of remittance agreements concluded between the company and other agents abroad for the purpose of establishing money transfer business, in addition to translating reports of the Central Bank of Sudan.
- From 2006 up to present time: Freelance translator (English-Arabic), dealing with various entities including University of Khartoum, UNHCR, Khartoum office, and Day Translations Company Ltd. Tampa, Florida, USA. This involves translating a wide range of materials from English to Arabic and vice versa.
- From 2001 to 2002: Teacher of English language, Abdelsattar International Schools, Medani, Sudan.
- SPEAR QRF Course Lead Interpreter from June 20th - July 15th, 2021, *Sponsored by the Office of Antiterrorism Assistance Bureau of Diplomatic Security, U.S. Department of State.*
- SPEAR TACMED-Tactical Medicine Course from 9th of Aug - 12th of Aug, 2021, *Sponsored by the Office of Antiterrorism Assistance Bureau of Diplomatic Security, U.S. Department of State.*
- SPEAR FPTC - Facilities Protection Training Course from 22th of Aug - 26th of Aug, 2021, *Sponsored by the Office of Antiterrorism Assistance Bureau of Diplomatic Security, U.S. Department of State.*
- SPEAR LTC - Facilities Protection Training Course from 12th of Sep - 16th of Sep, 2021, *Sponsored by the Office of Antiterrorism Assistance Bureau of Diplomatic Security, U.S. Department of State.*

## INTERESTS



## GENERAL SKILLS



## REFERENCES

- Dr. Faisal Gorashi, USA Embassy Staff, Khartoum, Sudan.  
Cell phone: +249 9114 12 792  
Email: faislgorashy@gmail.com
- Mr. Mohamed El-Khatim Ibrahim, lecturer at Translation & Arabicization Unit, University of Khartoum.  
Cell phone: +249 9122 60 749  
Email: khatim.ibrahim@gmail.com
- Mr. Zuhair Imam, Protection Officer at UNHCR, Khartoum, Sudan.  
Cell phone: +249 9121 87 958  
Email: imam@unhcr.org